

DODATOK č. 1 K ZMLUVE O DIELO Č.1

uzavretej podľa § 536 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami

Článok I. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ:

Názov:	Obec Malé Trakany
Sídlo:	Andora Petrika 208, 076 42 Malé Trakany
v mene ktoreho koná:	Ing. Csilla Bálintová – starostka obce
IČO:	00331716
DIČ:	2020730470
e-mail:	petrika62@gmail.com

(ďalej označený aj ako „Objednávateľ“)

1.2 Zhotoviteľ:

Názov:	VEXIL, s.r.o.
Sídlo:	Svätušská 19/10, 077 01 Kráľovský Chlmec
Štatutárny orgán:	Zoltán Körmöndi – konateľ spoločnosti
Tel.:	0949 743 626
IČO:	46422412
DIČ:	2023376410
IČ DPH:	SK2023376410
E-mail:	vexiltrans01@gmail.com
Bankové spojenie:	Fio banka, a.s.
IBAN:	SK73 8330 0000 0029 0338 9781

(ďalej označený aj ako „Zhotoviteľ“)

(predávajúci a kupujúci ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

Článok II. Predmet dodatku

- 2.1** Dňa 29.12.2025 bola medzi objednávateľom a zhotoviteľom uzatvorená Zmluva o dielo č.1, predmetom ktorej je zhotovenie diela „Rekonštrukcia Hlavnej ulice a Stavebné úpravy existujúcich chodníkov v obci Malé Trakany“ (ďalej len „zmluva“). Táto zmluva sa po dohode zmluvných strán mení a dopĺňa týmto dodatkom v nasledovnom rozsahu.
- 2.2.** Zmluvné strany sa v súlade s bodom 12.2 článku XII. Záverečné ustanovenia dohodli na uzatvorení Dodatku č.1 k Zmluve o dielo č.1 v zmysle § 18 ods. 1 písm. c) zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

Predmetom Dodatku č.1 je úprava zmluvnej ceny, ktorým sa mení článok IV. Cena za dielo nasledovne:

Pôvodné znenie:

Cena bez DPH	233 255,82 EUR
DPH vo výške 23%	53 648,84 EUR
Cena s DPH	286 904,66 EUR

Navrhované znenie:

Cena bez DPH	232 359,11 EUR
DPH vo výške 23%	53 442,59 EUR
Cena s DPH	285 801,70 EUR

Uvedená zmena nepredstavuje podstatnú zmenu zmluvy podľa § 18 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

- 2.3. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č.1 – Ocenený výkaz výmer – rozpočet, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o dielo, sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 1 – Ocenený výkaz výmer – rozpočet, ktorá zohľadňuje opravu zmluvnej ceny.

Článok III. Záverečné ustanovenia

- 3.1. Tento Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 3.2. Všetky ostatné ustanovenia Zmluvy o dielo č.1, ktoré neboli týmto Dodatkom č.1 dotknuté, zostávajú nezmenené v pôvodnom znení.
- 3.3. Dodatok č.1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o dielo č.1.
- 3.4. Tento Dodatok č.1 je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom dva (2) rovnopisy obdrží objednávateľ a jeden (1) rovnopis obdrží zhotoviteľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku č.1 riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku č.1 a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

V Malých Trakanoch, dňa 29.05.2026

V Kráľovskom Chlmci, dňa 29.05.2026

Ing. Esilla Baumtova
Starostka obce Malé Trakany

Zoltán Körmöndi
Konateľ spoločnosti

Krycí list

Stavba : Stavbné úpravy existujúcich chodníkov v obci Malé Trakany		Miesto: obec Malé Trakany, okres Trebišov		Rozpočet:	
Úsek : Hlavná (Gorondská - cesta 3699)		JKSO :		Spracoval:	
		Dňa: 28.04.2026		Zmluva č.:	
		IČO:		DÍČ:	
Odberteľ: obec Malé Trakany, Andora Petrika 208, 076 42 Malé Trakany		IČO: 46422412		DÍČ: 2023376410	
Dodávateľ: VEXIL s.r.o., Svätušská 19/10, 077 01 Kráľovský Chlmec		IČO:		DÍČ:	
Projektant:		0		0	
		0		0	

A		B		C		D	
ZRN	Konštrukcie	Špecifikovaný materiál	Spolu ZRN	IN - Individuálne náklady		NUS - náklady umiestnenia stavby	
1	HSV: 38 026,99	10 799,63	48 826,62	6	Práce nadčas	11	Zariadenie štaveniska
2	PSV:		0,00	7	Murárske výpomoco	12	Prevádzkové vplyvy
3	MCE:		0,00	8	Bez pevnej podlahy	13	Stážené podmiatky
4	Iné:		0,00	9		14	
5	Súčet:	10 799,63	48 826,62	10	Súčet riadkov 6 až 9:	15	Súčet riadkov 11 až 14:
				dodávateľ, zhotoviteľ		ON - ostatné náklady	
				projektant, rozpočtár, cenár		16	
				podpis:		Ostatné náklady uvedené v rozpočte	
				pečiatka:		17	
				dátum: _____		Inžinierska činnosť	
				podpis: _____		18	
				pečiatka: _____		Projektové práce	
						19	
						20	
						Súčet riadkov 16 až 19:	
						E	
						Celkové náklady	
						21	
						Súčet riadkov 5, 10, 15 a 20:	
						22	
						DPH 23% z:	
						23	
						DPH 0% z:	
						24	
						Súčet riadkov 21 až 23:	
						F	
						Odpocet - pripocet	
						0	

odberateľ, obstarávateľ

dátum: _____
pečiatka: _____

podpis: _____

dátum: _____
pečiatka: _____

odberateľ, obstarávateľ

dátum: _____
pečiatka: _____

podpis: _____

dátum: _____
pečiatka: _____

Odberteľ: obec Malé Trakany, Andora Petrika 208, 076 42 Malé Trakany
 Projektant:
 Dodávateľ: VEXIL s.r.o., Svätušská 19/10, 077 01 Kráľovský Chlmec

Stavba : Stavebné úpravy existujúcich chodníkov v obci Malé Trakany
 Úsek : Hlavná (Gorondská - cesta 3699)

Spracoval:
 JKSO :
 Dátum: 28.04.2026

Rekapitulácia

Popis položky, stavebného diela, remesla	Konštrukcie	Špecifikovaný materiál	Spolu
1 - ZEMNE PRÁCE	4 737,96	0,00	4 737,96
3 - ZVISLÉ A KOMPLETNÉ KONŠTRUKCIE	784,07	0,00	784,07
5 - KOMUNIKÁCIE	21 019,20	8 630,40	29 649,60
9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE	11 485,76	2 169,23	13 654,99
PRÁCE A DODÁVKY HSV spolu:	38 026,99	10 799,63	48 826,62
Za rozpočet celkom	38 026,99	10 799,63	48 826,62

Spracoval:
JKSO :
Dátum : 28.04.2026

Odberteľ: obec Malé Trakany, Andora Petrika 208, 076 42 Malé Trakany
Projektant:
Dodávateľ: VEXIL s.r.o., Svätušská 19/10, 077 01 Kátovský Chlmec

Stavba : Stavbné úpravy existujúcich chodníkov v obci Malé Trakany
Úsek : Hlavná (Gorondská - cesta 3699)

Prehľad

Por. číslo	Kód cen.	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesia, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Konstruktie	Špecifikovaný materiál	Spolu
------------	----------	-------------	---	-----------------	----------------	-----------------	-------------	------------------------	-------

PRÁCE A DODÁVKY HSV

1 - ZEMNE PRÁCE

1	272	113106121	Rozobratie dlažby pre chodcov z betón. dlaždíc alebo tvárníc	338,000	m2	2,12	716,56		716,56
2	221	113107122	Odstránenie podkladov alebo krytov z kameniva drv. hr. 100-200 mm, do 200 m2 (odstránenie štrkového podkladu hr. 150mm)	173,000	m2	12,68	2 193,64		2 193,64
3	221	113151113	Frézovanie živ. krytu hr. do 40 mm, š. do 750 mm alebo do 500 m2	11,000	m2	6,99	76,89		76,89
4	001	122201101	Odkopávky a prekopy nezapaz. v horn. tr. 3 do 100 m3 odkopávky : 142m2 * 0,36m = 51,12m3 výkop nespenej priekopy : 183,32m * 0,2m2 = 36,66m3 celkovo : 51,12 + 36,66 = 87,78m3	51,120	m3	1,45	74,12		74,12
5	001	122201109	Priplatok za lepivosť horniny tr.3	51,120	m3	4,26	217,77		217,77
6	272	162301102	Vodorovné premiestnenie výkopu do 1000 m horn. tr. 1-4	51,120	m3	9,88	505,07		505,07
7	272	167101101	Nakladanie výkopku do 100 m3 v horn. tr. 1-4	736,000	m2	0,68	500,48		500,48
8	272	181101102	Úprava pláne v zárezoch v horn. tr. 1-4 so zhutnením	4 737,96			4 737,96	0,00	4 737,96

1 - ZEMNE PRÁCE spolu:

3 - ZVISLÉ A KOMPLETNÉ KONŠTRUKCIE

9	015	331311111	Osadenie palisád betónových jednotlivo zabetón. hranatých dĺžky prvku 400 mm	161,000	kus	4,87	784,07		784,07
				784,07			784,07	0,00	784,07

3 - ZVISLÉ A KOMPLETNÉ KONŠTRUKCIE spolu:

5 - KOMUNIKÁCIE

10	221	564742111	Mechanicky spevnené kamenivo hr. 120 mm	580,000	m2	9,88	5 730,40		5 730,40
11	221	564801111	Podklad zo štrkodre hr. 30 mm	580,000	m2	2,59	1 502,20		1 502,20
12	221	564851111	Podklad zo štrkodre hr. 150 mm	580,000	m2	6,89	3 996,20		3 996,20
13	221	596211133	Kladenie zámkovej dlažby pre chodcov hr. 60 mm sk. C nad 300 m2	580,000	m2	16,88	9 790,40		9 790,40
14	MAT	592450010	Dlažba hr. 60mm	580,000	m2	14,88	8 630,40		8 630,40
				29 649,60			21 019,20	8 630,40	29 649,60

5 - KOMUNIKÁCIE spolu:

9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE

15	221	916561111	Osadenie záhon. obrubníka betón. do lôžka z betónu tr. C 12/15 s bočnou oporou	337,000	m	8,29	2 793,73		2 793,73
16	MAT	592173208	Obrubník záhonový 1000x50x200 mm	337,000	kus	3,15	1 061,55		1 061,55
17	MAT	592282772	Palisáda 400*120*165 mm	161,000	kus	6,88	1 107,68		1 107,68
18	221	918101111	Lôžko pod obrubníky, krajníky, obruby z betónu tr. C 12/15	32,800	m3	103,12	3 382,34		3 382,34
19	272	919735111	Rezanie stávajúceho živého krytu alebo podkladu hr. do 50 mm	55,680	m	4,01	223,28		223,28

Prehľad

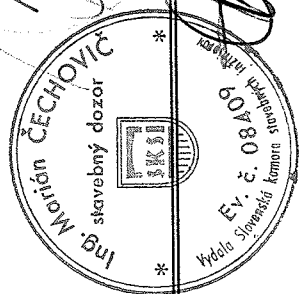
Por. číslo	Kód cen.	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesia, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Konštrukcie	Špecifikovaný materiál	Spolu
20	272	979082213	Vodorovná doprava sute po suchu do 1 km	41,788 t		2,87	119,93		119,93
21	272	979082219	Príplatek za každý ďalší 1 km sute (41,788 * 9 = 376,092)	376,092 t		1,01	380,98		380,98
22	221	998223011	Presun hmot pre pozemné komunikácie, kryt dláždený 9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE spolu:	624,728 t 13 654,99		7,34	4 585,50 11 485,76	2 169,23	4 585,50 13 654,99
				48 826,62			38 026,99	10 799,63	48 826,62
				48 826,62			38 026,99	10 799,63	48 826,62

Za rozpočet celkom

Krycí list

Stavba : Rekonštrukcia Hlavnej ulice v obci Malé Trakany		Miesto: obec Malé Trakany, p.č. 704, 788/1		Rozpočet:	
JKSO :		Spracoval:			
Dňa: 29.05.2026		Zmluva č.:			
Obderateľ: obec Malé Trakany, Andora Petrika 208, 076 42 Malé Trakany		IČO:		DIČ:	
Dodávateľ: VEXIL s.r.o. , Svätušská 19/10 , 077 01 Kráľovský Chlmec		IČO: 46422412		DIČ: 2023376410	
Projektant:		IČO:		DIČ:	
0		0		0	
0		0		0	

A		B		C		D		E		F	
ZRN	Konštrukcie	Špecifikovaný materiál	Spolu ZRN	IN - Individuálne náklady	NUS - náklady umiestnenia stavby	ON - ostatné náklady	Celkové náklady		Odpočít - pripočít		
1	HSV: 151 059,00	0,00	151 059,00	6 Práce nadčas	0,00	11 Zariadenie stavenska	0,00 %	151 059,00	0		
2	PSV:		0,00	7 Murárske výpomocce	0,00	12 Prevádzkové vplyvy	0,00 %	34 743,57	0		
3	MCE:		0,00	8 Bez pevnej podlahy	0,00	13 Sťažené podmienky	0,00 %	0,00	0		
4	Iné:		0,00	9	0,00	14	0,00 %	0,00	0		
5	Súčet:	151 059,00	151 059,00	10 Súčet riadkov 6 až 9:	0,00	15	Súčet riadkov 11 až 14:	185 802,57	0		
				dodávateľ, zhotoviteľ							
dátum: _____				dátum: 29.05.2026							
podpis: _____				podpis: <i>[Signature]</i>							
pečiatka: _____				pečiatka: <i>[Signature]</i>							
projektant, rozpočítateľ, cenár				VEXIL s.r.o. Svätušská 19/10, 077 01 Kráľ. Chlmec IČO: 46422412 IČ DPH: SK2023376410							
odberateľ, obstarávateľ				Ing. Miroslav ČECHOVÍČ stavbebný dozor							
dátum: 29.5.2026				podpis: <i>[Signature]</i>							
pečiatka: _____				pečiatka: <i>[Signature]</i>							



Ing. Miroslav ČECHOVÍČ
stavbebný dozor
Ev. č. 080409
Právo Stavbebná komora

Spracoval:
JKSO :
Dátum: 29.05.2026

Odberteľ: obec Malé Trakany, Andora Petrika 208, 076 42 Malé Trakany
Projektant:
Dodávateľ: VEXIL s.r.o., Svätušská 19/10, 077 01 Kráľovský Chlmec

Stavba : Rekonštrukcia Hlavnej ulice v obci Malé Trakany

Rekapitulácia

Popis položky, stavebného diela, remesia	Konštrukcie	Špecifikovaný materiál	Spolu
1 - ZEMNE PRÁCE	0,00	0,00	0,00
5 - KOMUNIKÁCIE	148 937,92	0,00	148 937,92
8 - RÚROVÉ VEDENIA	0,00	0,00	0,00
9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE	2 121,08	0,00	2 121,08
PRÁCE A DODÁVKY HSV spolu:	151 059,00	0,00	151 059,00

Za rozpočet celkom

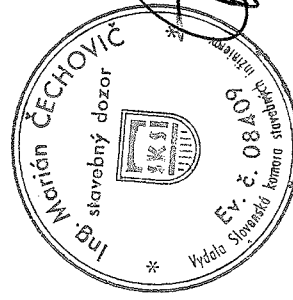
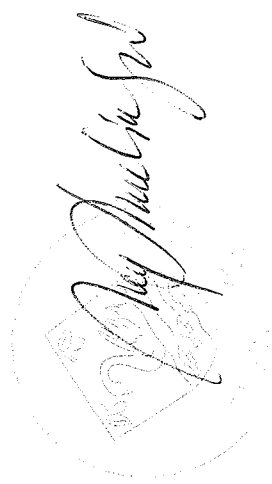
151 059,00

0,00

151 059,00

R

VEXIL s.r.o.
Svätušská 19/10, 077 01 Kráľ. Chlmec
IČO: 4642412
IČ DPH: SK2023376410



Odberteľ: obec Malé Trakany, Andora Petrika 208, 076 42 Malé Trakany

Projektant:

Dodávateľ: VEXIL s.r.o., Svätušská 19/10, 077 01 Kráľovský Chlmec

Spracoval:

JKSO:

Datum: 29.05.2026

Stavba: Rekonštrukcia Hlavnej ulice v obci Malé Trakany

Prehľad

Por. číslo	Kód cen.	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Konštrukcie	Špecifikovaný materiál	Spolu
PRÁCE A DODÁVKY HSV									
1 - ZEMNE PRÁCE									
1	221	113107121	Odsrátenie podkladov alebo krytov z kameňa drv. hr. do 100 mm, do 200 m ² (odsrátenie zbotnenej krajnice v dl. 241,01m)	103,000	m ²	0,00	0,00		0,00
2	221	113107241	Odsrátenie podkladov alebo krytov živíčných hr. do 50 mm, nad 200 m ²	5 062,100	m ²	0,00	0,00		0,00
3	221	113107242	Odsrátenie podkladov alebo krytov živíčných hr. 50 -100 mm, nad 200 m ²	5 062,100	m ²	0,00	0,00		0,00
4	272	181101102	Úprava pláne v zárezoch v horn. tr. 1-4 so zhluknutím (zhluknutie existujúceho podkladu)	5 062,100	m ²	0,00	0,00		0,00
			1 - ZEMNE PRÁCE spolu:	0,00			0,00	0,00	0,00
5 - KOMUNIKÁCIE									
5	221	564851111	Podklad zo štrkoady hr. 150 mm (úprava štrkovej pravostrannej krajnice v dl. 241,01m)	103,000	m ²	6,79	689,37		689,37
6	221	569903321	Zhotovenie zemných krajnic bez zhluknutia plocha krajnice 103m ² , hl. 0,15m 241,01 * 0,15 = 15,45m ³	15,450	m ³	11,15	172,27		172,27
7	272	573111111	Postrek živíčný infiltratívny 0,7kg/m ²	5 062,100	m ²	0,53	2 682,91		2 682,91
8	272	573221111	Postrek živíčný spojovaci 0,5 kg/m ²	5 062,100	m ²	0,00	0,00		0,00
9	221	577142112	Asfaltový betón (AC11) š. nad 3 m hr. 50 mm	4 163,000	m ²	13,40	55 784,20		55 784,20
10	221	577162124	Asfaltový betón (AC16) š. nad 3 m hr. 70 mm	5 062,100	m ²	17,70	89 599,17		89 599,17
			5 - KOMUNIKÁCIE spolu:	148 937,92			148 937,92	0,00	148 937,92
8 - RÚROVÉ VEDENIA									
11	254	899311111	Osadenie kanalizačných poklopov s rám., hmotnosť jedn. do 50 kg	24,000	kus	0,00	0,00		0,00
12	221	899311111	Výšková úprava kan. vstupu do 200 mm zvýšením poklopu	23,000	kus	0,00	0,00		0,00
13	221	899321111	Výšková úprava kan. vstupu do 200 mm znížením poklopu	1,000	kus	0,00	0,00		0,00
			8 - RÚROVÉ VEDENIA spolu:	0,00			0,00	0,00	0,00
9 - OSTATNÉ KONŠTRUKČIE A PRÁCE									
14	221	913111111	Montáž a demontáž piasového podstavca dočasnej dopravnej značky	14,000	kus	0,00	0,00		0,00
15	221	913111112	Montáž a demontáž sĺpika dĺžky do 2 m dočasnej dopravnej značky	4,000	kus	0,00	0,00		0,00
16	221	913111115	Montáž a demontáž dočasnej dopravnej značky sarnostatnej základnej	17,000	kus	0,00	0,00		0,00

17	221	913111211	Priplatok k dočasnému podstavcu plastovému za prvý a ZKD deň použitia	14,000 kus	0,00	0,00	0,00	0,00
18	221	913111212	Priplatok k dočasnému slúpku dĺžky do 2 m za prvý a ZKD deň použitia	4,000 kus	0,00	0,00	0,00	0,00
19	221	913111215	Priplatok k dočasnej dopr. značke samost. základnej za prvý a ZKD deň použitia	17,000 kus	0,00	0,00	0,00	0,00
20	272	979062213	Vodorovná doprava sute po suchu do 1 km	509,476 t	0,00	0,00	0,00	0,00
21	221	998225111	Presun hmot. pre pozemné komunikácie a plochy letisk, kryt živičný	671,227 t	3,16	2 121,08	2 121,08	2 121,08
				2 121,08	0,00	2 121,08	0,00	2 121,08

9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE spolu:

PRÁCE A DODÁVKY HSV spolu: **151 059,00**

0,00

151 059,00

0,00

151 059,00

0,00

151 059,00

Za rozpočet celkom

R

VEXIL s.r.o.
 Svrkúšská 19/10, 077 01 Kráľ. Chľmas
 IČO: 46422412
 IČ DPH: SK2023376410

